

#### DATOS DEL CONTRATANTE

Razón Social : EMBAPOEX, S.A.  
CIF/NIF: A31222599  
Sede: EMBAPOEX, S.A.  
Dirección: Embapoex SA, S N, Polígono Industrial, 0, 31592, Navarra -  
31592 CITRUENIGO ( Navarra )  
Tel.: 948811543  
Email : jatrincado@embapoex.es

#### EMPRESA QUE REALIZA EL TRATAMIENTO

OZALLA PRODUCTOS PARA EL AGUA, S.L.  
CIF/NIF: B50615889 ROESB: 0038A50-5LG  
POL IND LOS LEONES, Nº 8 - 50298 · Pinseque ( Zaragoza )  
Tel.: 976651819  
Email: ozalla@ozallaproagua.es

#### INSTALACIÓN TRATADA

<b>Motivos del tratamiento de L+D:</b>	Preventivo: Sí	Mantenimiento: No	Aislamiento de legionella: No
	Acción correctora: No	Choque: No	Brote: No
	Otros: No		

**Tipo instalación:** AFCH (Agua Fría para Consumo Humano).

**Nombre del circuito/elemento:** Circuito

**Código:** CIRCUITO AFCH

**Estado de conservación de la instalación :** Con corrosión: No      Con incrustaciones biofilm o algas: No      Correcto: Sí

**Plano actualizado del esquema hidráulico:** No

**Fecha de la última actualización de los planos hidráulicos:** --

#### TRATAMIENTO DE LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

**Tipo de tratamiento:** Químico

**Se ha parado la instalación:** No  
**Se ha vaciado previamente a la limpieza:** No  
**Se ha limpiado antes de añadir el biocida:** No  
**Se han limpiado depósitos (depósitos previos, acumuladores,...):** No

**Hora inicio:** 08/05/2024 09:15      **Duración:** 02h 20m  
**Hora fin:** 08/05/2024 11:35  
**Indicar concentraciones de biocida:** Ver tabla productos utilizados  
**Tiempo recirculación del biocida :** 120 min.

#### PRODUCTOS UTILIZADOS

Nombre	Protocolo	Materia activa	Nº Registro	Tipo de producto	Dosificación	Tiempo Actuación
HIPOCLÓRITO SÓDICO 150/180 POTABLES (30KG)	REAL DECRETO 487 /2022			Biocida		120 minutos
PR-112 (30KG)	REAL DECRETO 487 /2022		No procede	Neutralizante		15 minutos

## PROTOCOLO SEGUIDO

El proceso de limpieza y desinfección de la red se realiza según el siguiente procedimiento:

a) Acciones previas:

1.º En ACS, desconexión del sistema de calentamiento del agua con antelación suficiente para iniciar el tratamiento con el agua a temperatura ambiente y siempre inferior a 30 °C, con las precauciones adecuadas, evitando un enfriamiento brusco que pueda dañar los materiales que componen la instalación, acelerando el enfriamiento, en caso de ser necesario, mediante el drenado de parte de la acumulación y añadiendo agua fría de consumo.

2.º Con antelación suficiente, cierre de la entrada de agua al depósito para vaciar el depósito o dejar un volumen mínimo de agua, evitando el vertido innecesario de agua al alcantarillado.

3.º Desconexión de los sistemas de tratamiento del agua (dosificadores de desinfectante, regulador de pH, etc.).

b) Limpieza. Realización de la limpieza de depósitos según el procedimiento descrito anteriormente en el punto 2.

c) Desinfección:

1.º Una vez limpio, llenado del depósito con la cantidad de agua estimada para realizar la desinfección de la red.

2.º Cálculo de la dosis de desinfectante necesaria en función del volumen de agua a tratar.

3.º Comprobación de que las bombas de presión y de recirculación del ACS estén en funcionamiento.

4.º Realización del tratamiento de desinfección, asegurando que el biocida llegue a todos los puntos terminales. Si es preciso, se adicionan productos anticorrosivos autorizados para agua de consumo, compatibles con el desinfectante.

d) En caso de no existir depósito o de no ser técnicamente aconsejable su uso, se dosifica el desinfectante y otros productos químicos en el punto más próximo posible a la acometida del agua desde la red de abastecimiento.

e) Control del nivel de pH (si la efectividad del biocida depende del pH) y de desinfectante al menos cada hora. Este control se realiza en el depósito y en los puntos terminales más alejados de la red.

f) Finalizado el tiempo de contacto, neutralización de la cantidad de biocida.

g) Acciones posteriores a la limpieza y desinfección:

1.º Apertura de los grifos de los puntos terminales y comprobación del nivel de biocida.

2.º En ACS, conexión de los sistemas de calentamiento y de tratamiento del agua.

3.º Se permite el uso de la instalación una vez comprobados los niveles de calidad del agua y el correcto funcionamiento de la instalación.

h) Elementos accesorios:

1.º Limpieza a fondo de los elementos desmontables, como grifos y duchas, con los medios adecuados que permiten la eliminación de incrustaciones y adherencias y posteriormente desinfección de los mismos, sumergiéndolos en desinfectante, el tiempo necesario, aclarando posteriormente con abundante agua fría.

2.º Se utilizan desinfectantes autorizados para la finalidad requerida.

3.º Los elementos difíciles de desmontar o sumergir se cubren con un paño limpio impregnado en la misma solución de desinfectante, durante el tiempo necesario o mediante pulverización y aclarado posterior como método alternativo excepcional.

**Donde se ha realizado el tratamiento:** Totalmente

## TABLA DE MEDICIONES

Nombre	Zona	Hora	Cantidad de biocida	pH	Temperatura (AFCH)	Observaciones
Aseo oficina	Grifo	09:15	3,5	7,4	13	
Aseo mixto	Grifo	10:15	3,5	7,5	13	
Vestuario	Grifo	11:15	3,5	7,5	13	
		11:30	75 ml	7,5	13	Se neutraliza

**Hora puesta en marcha del sistema de mantenimiento preventivo:** 11:35

## DEFICIENCIAS DETECTADAS Y MEDIDAS A ADOPTAR:

### CONDICIONES HIGIÉNICO-SANITARIAS Y AMBIENTALES ACTUALES

No se proponen medidas correctoras.

### MEDIDAS SOBRE LOS ELEMENTOS ESTRUCTURALES Y CONSTRUCTIVOS

No se proponen medidas correctoras.

### EDUCAR Y DESARROLLAR COMPORTAMIENTOS Y HÁBITOS SALUDABLES DEL CLIENTE

No se proponen medidas correctoras.

## OBSERVACIONES:

**RESPONSABLE TÉCNICO**

Nombre del responsable Técnico	DNI	Fecha y lugar de certificación
Santiago Ozalla Ortíz	15811731-J	<b>Titulación:</b> Gestión de servicios para el control de organismos nocivos <b>Fecha y lugar de certificación:</b> 06/03/2014 (GOBIERNO DE ARAGON)

**TÉCNICOS QUE REALIZAN EL TRATAMIENTO**

Nombre del Técnico Aplicador	DNI	Fecha y lugar de certificación
Sergio Gamero Gil	25.169.766-S	<b>Titulación:</b> Mantenimiento higiénico sanitario de instalaciones de riesgo de Legionella <b>Fecha y lugar de certificación:</b> 26/12/2023 (ARATRIA ASESORES)

**FECHA DE REALIZACIÓN DE LA LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN**

**Fecha de realización de la L+D:** 08/05/2024  
**Fecha de emisión del certificado:** 08/05/2024  
**Certificado de tratamiento nº:** 41770



Responsable de la Instalación  
Nombre y DNI: Ray  
08/05/2024 12:32



Nombre y firma del Responsable Técnico  
Santiago Ozalla Ortíz  
DNI: 15811731-J



Nombre y firma del Técnico Aplicador  
Sergio Gamero Gil  
DNI: 25.169.766-S